

Mayors for Peace Sekretariat c/o Hiroshima Peace Culture Foundation

Website: www.mayorsforpeace.org

30. März 2022

An den ehrenwerten Bürgermeister / die ehrenwerte Bürgermeisterin
der Mayors for Peace Mitgliedsstadt

Sehr geehrte Bürgermeisterin / sehr geehrter Bürgermeister,

zunächst möchte ich Ihnen für Ihre anhaltende Unterstützung für Mayors for Peace danken.

Wie ich Ihnen in meinen früheren Briefen mitgeteilt habe, hat Mayors for Peace seine 10. Generalkonferenz, die ursprünglich für 2020 geplant war, aufgrund der COVID-19-Pandemie zweimal verschoben und Vorbereitungen getroffen, um sie am Donnerstag, den 4. und Freitag, den 5. August dieses Jahres abzuhalten. Unter diesen Umständen wurde vor kurzem bekannt gegeben, dass die Überprüfungskonferenz zum Atomwaffensperrvertrag ebenfalls im August dieses Jahres im UN-Hauptquartier in New York stattfinden wird. Bisher hat die Delegation von Mayors for Peace an jeder Überprüfungskonferenz des Atomwaffensperrvertrags teilgenommen - eine unverzichtbare Konferenz für die Vertragsstaaten des Atomwaffensperrvertrags, einschließlich der Kernwaffenstaaten und ihrer Verbündeten, um die nukleare Abrüstung anzugehen und voranzutreiben.

Nach reiflicher Überlegung, wie wir unsere Aktivitäten durch die Mayors for Peace-Delegation auf der Überprüfungskonferenz verstärken können, sind wir zu dem Schluss gekommen, dass es für uns schwierig wäre, die zehnte Generalkonferenz während der Überprüfungskonferenz abzuhalten. Da es außerdem sinnvoll wäre, die Generalkonferenz unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Überprüfungskonferenz abzuhalten, haben wir beschlossen, die Generalkonferenz zu verschieben und sie vom Nachmittag des Mittwochs, 19. auf den Donnerstag, 20. Oktober dieses Jahres in Hiroshima abzuhalten.

Wir entschuldigen uns für die plötzliche Änderung des Zeitplans, mit der wir versuchen, die Ergebnisse unserer Aktivitäten auf der NVV-Überprüfungskonferenz und der Allgemeinen Konferenz zu optimieren. Wir wären Ihnen für Ihr Verständnis sehr dankbar.

In Anbetracht der aktuellen Umstände der Pandemie gehen wir davon aus, dass es immer noch schwierig sein wird, Teilnehmer aus Übersee nach Hiroshima reisen zu lassen, um an der Generalkonferenz im Oktober teilzunehmen. Um möglichst viele Teilnehmer*innen für diese Konferenz zu gewinnen, die den 40. Jahrestag der Gründung der Organisation Mayors for Peace begehen wird, planen wir, sie als "hybride" Konferenz einzuberufen, die sowohl eine persönliche als auch eine Online-Teilnahme ermöglicht. Wir freuen uns auf die Teilnahme Ihrer Stadt.

Mit freundlichen Grüßen,

MATSUI Kazumi

Bürgermeister von Hiroshima und Präsident der Mayors for Peace

Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)